



**МІЖУНІВЕРСИТЕТЦЬКА  
УГОДА  
ПРО ОСВІТНЮ І НАУКОВУ  
СПІВПРАЦЮ**

**між**

**Північним національним  
університетом м. Інчуань  
провінція Нінся, Китай**

**та**

**Сумським державним  
педагогічним університетом  
імені А. С. Макаренка, Україна**



Зважаючи на необхідність розвитку міжнародної освітньої співпраці і освітніх обмінів, цей договір був укладений в м. Інчуань і між вище вказаними установами в дні, що вказані нижче.

Північний національний університет (ПНУ), що діє на підставі Статуту, і Сумський державний педагогічний університет імені А.С. Макаренка (СумДПУ), що діє на підставі Статуту, підписують дану міжуніверситецьку угоду про освітню і наукову співпрацю.

ПНУ та СумДПУ імені А.С. Макаренка зобов'язуються здійснювати співпрацю у сфері освітніх програм та наукових проектів. За положеннями цієї угоди університети в розумних межах заохочуватимуть прямі контакти і співпрацю між науковими співробітниками, кафедрами, факультетами та інститутами.

Обома сторонами письмово засвідчено, що за мету ставляться такі загальні форми співпраці за напрямками, які відповідають спільним інтересам:

1. Обмін інформації, у тому числі (але не тільки) обмін бібліотечними матеріалами і науково-дослідними публікаціями, без порушення закону про авторське право;
2. Обмін науковими співробітниками з метою проведення досліджень, читання лекцій і семінарів, симпозіумів;
3. Проведення спільних наукових досліджень;
4. Обмін студентами випускних курсів та початкових етапів для навчання і досліджень;
5. Обмін науково-педагогічними працівниками;
6. Обмін навчальними та навчально-методичними матеріалами;
7. Створення спільних навчальних проектів за програмами підготовки студентів «подвійний диплом»;

8. Створення наукових, освітніх, культурних і інших центрів на базах обох Сторін.

Візити, обміни та інші форми співпраці плануються спільно і погоджуються письмово для кожного окремого випадку. Будь-які довгострокові студентські обміни вимагатимуть написання додаткової угоди, у якій закладено умови студентського обміну.

Ця угода не передбачає деталізації фінансових витрат на окремі проекти. Обидві сторони зобов'язуються вести переговори з наступним підписанням угод щодо всіх фінансових розрахунків для майбутніх проектів, які залежатимуть від можливостей фінансування кожною стороною.

Ця угода укладена строком на десять років; термін може бути продовжений за згоди сторін.

Кожна зі сторін має право перервати дію угоди за умови письмового попередження іншої сторони за 6 місяців.

Ця угода вступає в дію з моменту підписання уповноваженими посадовими особами обох установ.

Ректор  
Північного національного  
університету м. Інчуань.  
провінція Нінся

Ректор  
Сумського державного  
педагогічного університету імені  
А. С. Макаренка



Проф. Янь Мін

Дата:



Проф. Лянной Юрій Олегович

Дата: